

HITACHI

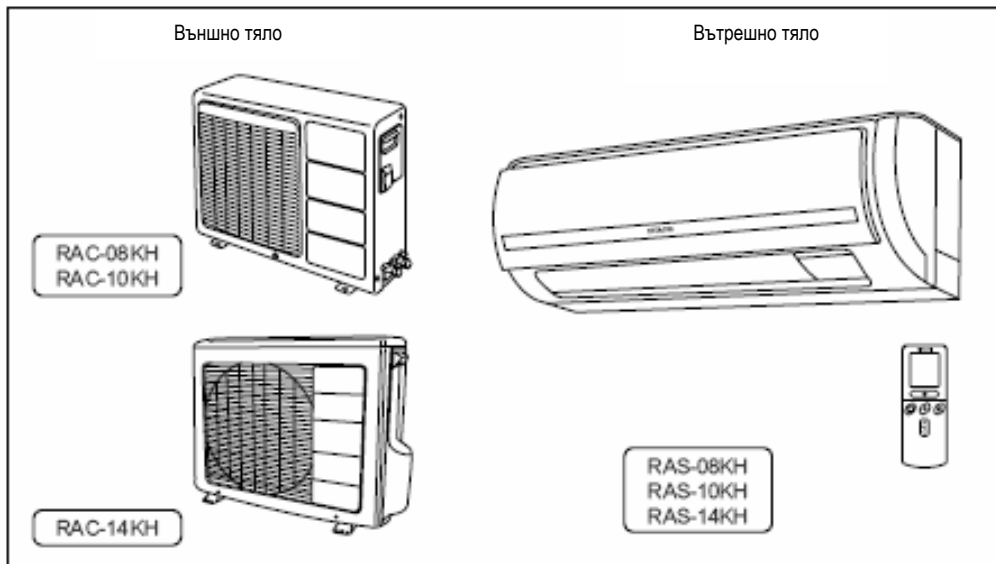
Inspire the Next

SPLIT TYPE AIR CONDITIONER

Вътрешно/Външно тяло

Модели:

RAS-08KH/RAC-08KH
RAS-10KH/RAC-10KH
RAS-14KH/RAC-14KH

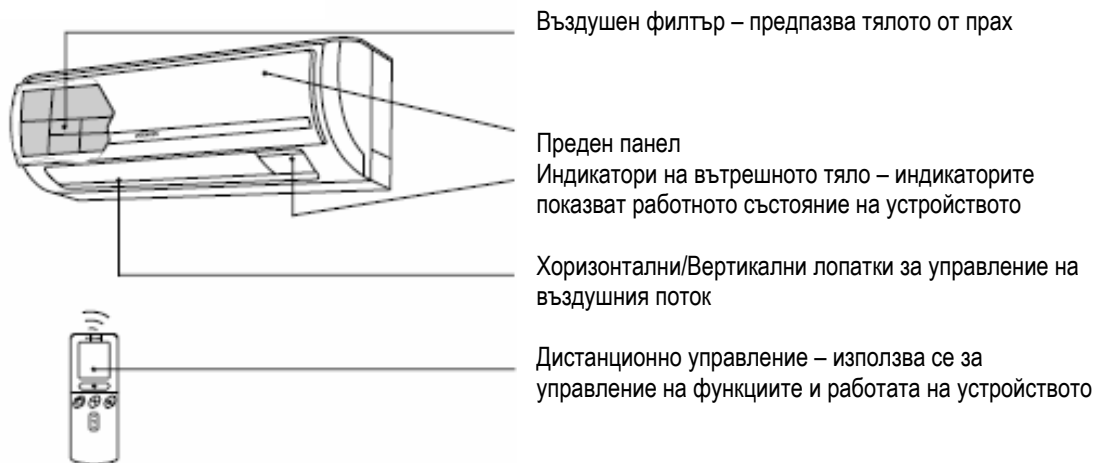


Инструкция за употреба

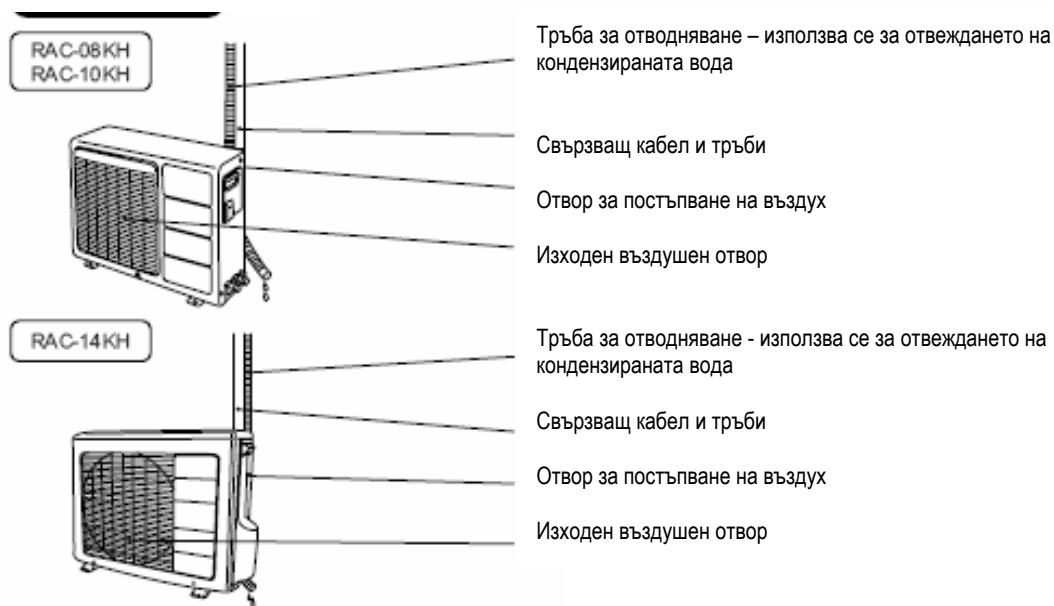
За да извлечете максимално ефективната работа на уреда, моля, прочетете настоящето упътване изцяло и го запазете за бъдещи справки.

Име и функция на всяка част

Вътрешно тяло



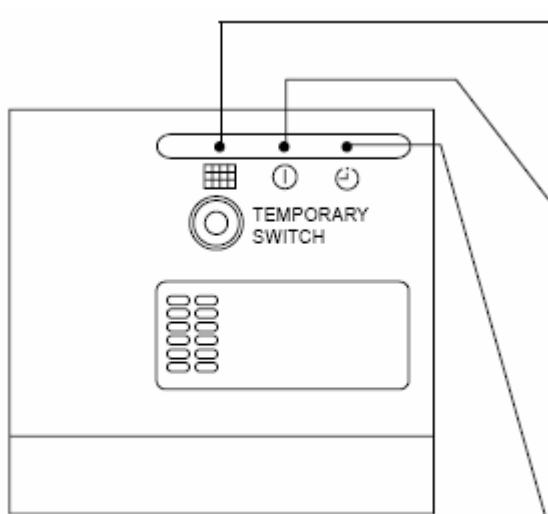
Външно тяло



Модел и размери

Модел	Ширина, мм	Височина, мм	Дълбочина, мм
RAS-08/10/14 KH	780	280	205
RAC – 08/10 KH	700	570	210
RAC-14 KH	750	570	280

Индикатори на вътрешното тяло



Лампа за филтъра

Когато климатикът е работил 100 часа, лампата за филтъра светва, за да индикира, че е време за почистването му. Лампата ще изгасне при изключване и включване на устройството.

Лампа, индикираща работата на уреда

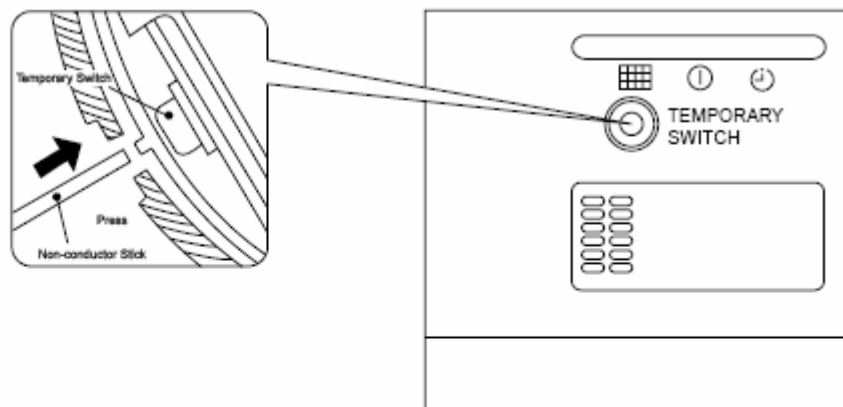
Този индикатор свети по време на работа. Лампичката мига при работа в режим на отопление в следните случаи:

- 1) По време на предварително загряване – 2-3 минути след като е стартиран климатика
- 2) По време на размразяване – автоматичното размразяване ще бъде инициирано на всеки един час, когато започне да се формира лед по топлинния обменител за около 5-10 минути.

Индикатор на таймера

Индикаторът свети, когато има настроен таймера.

Индикатор за работа



Бутон за включване/изключване от корпуса

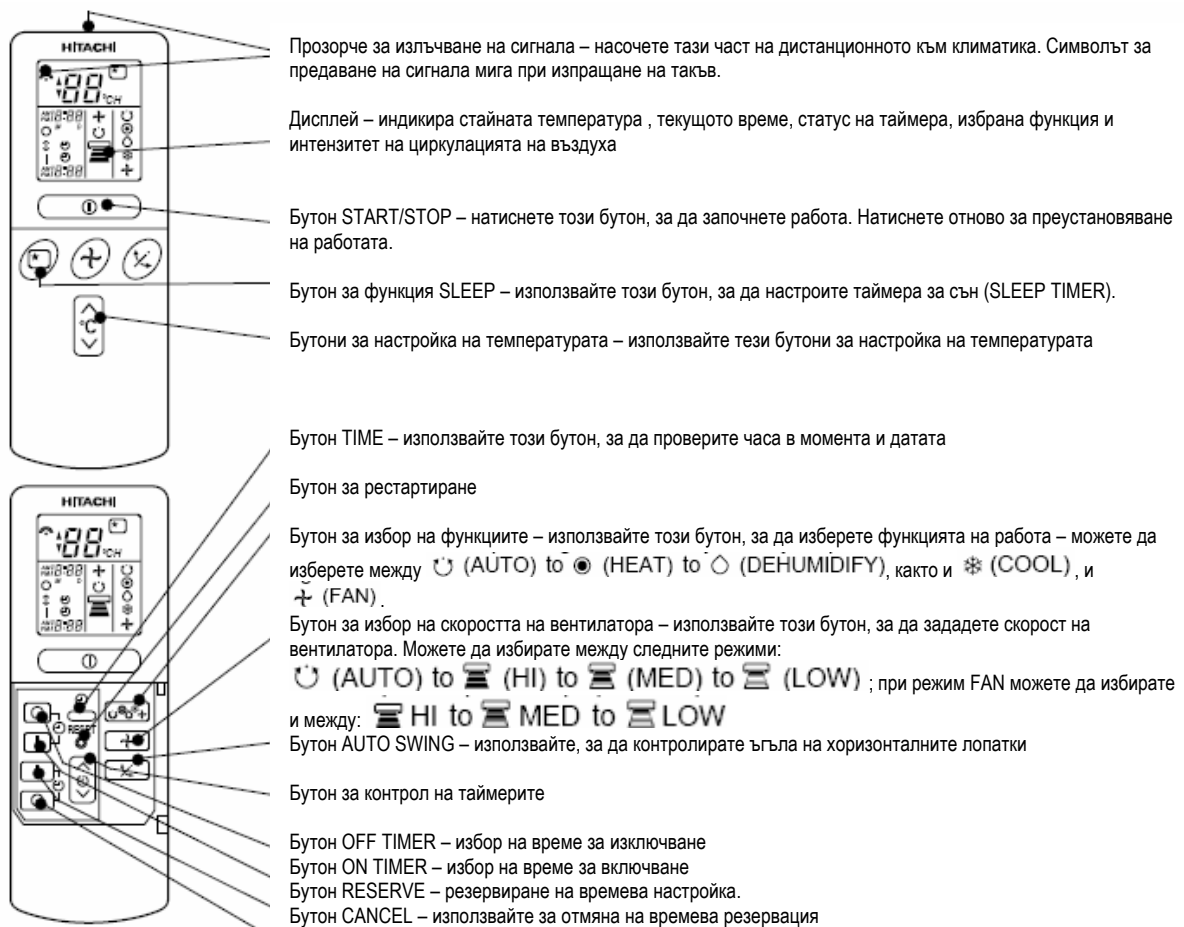
Използвайте този бутон, за да стартирате или спрете климатика, когато дистанционното управление не работи или не е налично (използвайте клечка или подобен предмет, които не провежда електричество).

- при натискането на бутона, климатикът ще се включи в режима, в които последно е работил с предишно зададената температура
- когато климатикът е включен от този бутон и в следствие изключен, при последващо включване ще заработи в автоматичен режим.

Дистанционно управление

- С помощта на дистанционното управление вие контролирате работата и функциите на климатика. Ефективният обхват е 7 метра. Ако осветлението в помещението се контролира по електронен път, обхватът може да е по-малък.
Дистанционното управление може да бъде поставено на поставка, монтирана към стената. Преди да монтирате поставката се уверете, че вътрешното тяло може да бъде контролирано от определеното място.
- Внимавайте за дистанционното управление. Изтърването му или намокрянето му може да го повреди.
- След като нови батерии са поставени в дистанционното управление, ще отнеме 10 секунди преди вътрешното тяло да започне отговаря отново на командите.

Дистанционно управление

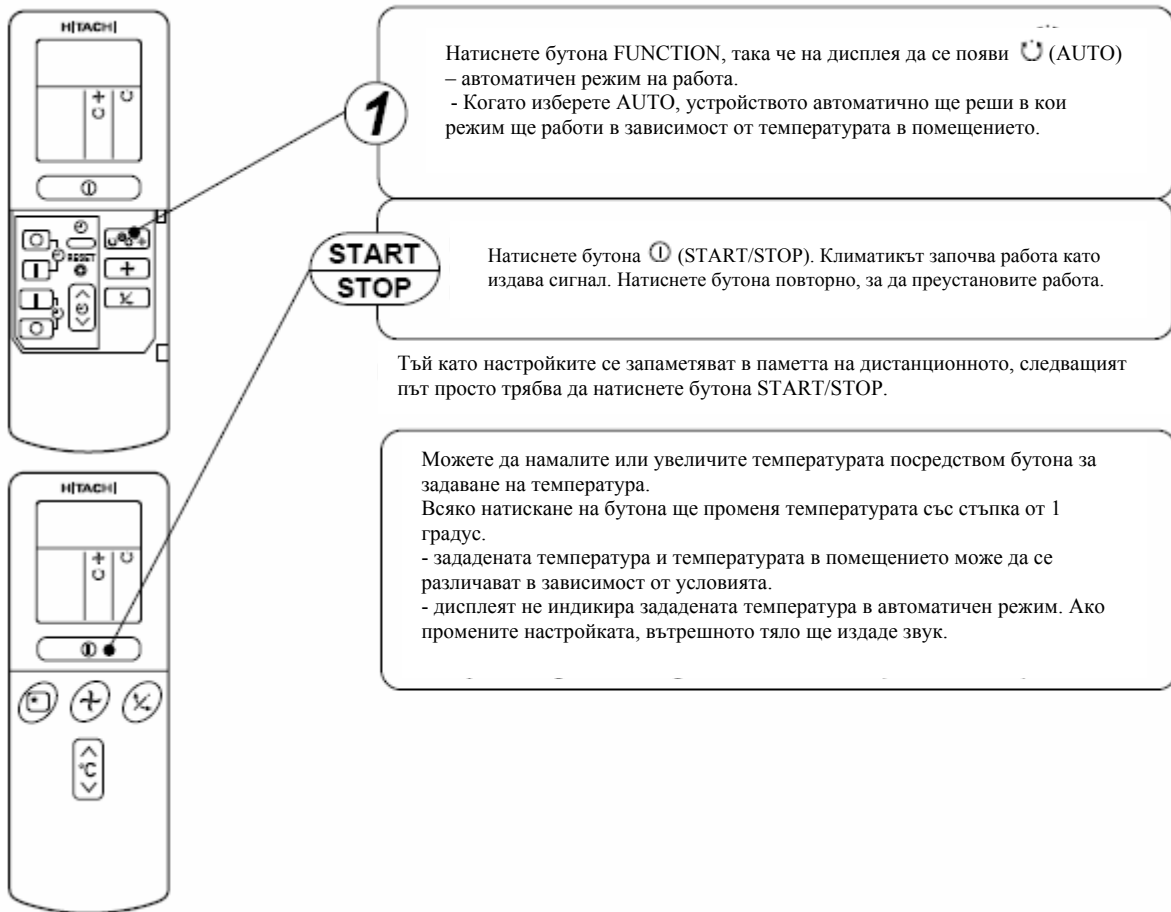


Предпазни мерки при употреба

- не излагайте дистанционното управление на следните места:
 - 1) под директна слънчева светлина
 - 2) в непосредствена близост до отоплителен уред
- отнасяйте се към дистанционното управление внимателно. Внимавайте да не го изтървате на пода или върху него да не попадне вода.
- Веднъж след като уредът спре, той не може да бъде рестартиран в рамките на 3 секунди (освен, ако не изключите и включите уреда в електрическата мрежа). Това е с цел защита на устройството и не индикира повреда.
- Ако натиснете бутона за смяна на режима FUNCTION по време на работа, климатикът може да спре за 3 минути (отново като защитна мярка).

Работа в автоматичен режим (AUTO)

В този режим устройството автоматично ще реши в кои от режимите – Отопление (HEAT), Охлаждане (COOL) или отнемане на влагата от въздуха (DEHUMIDIFY) ще работи в зависимост от началната температура в стаята.

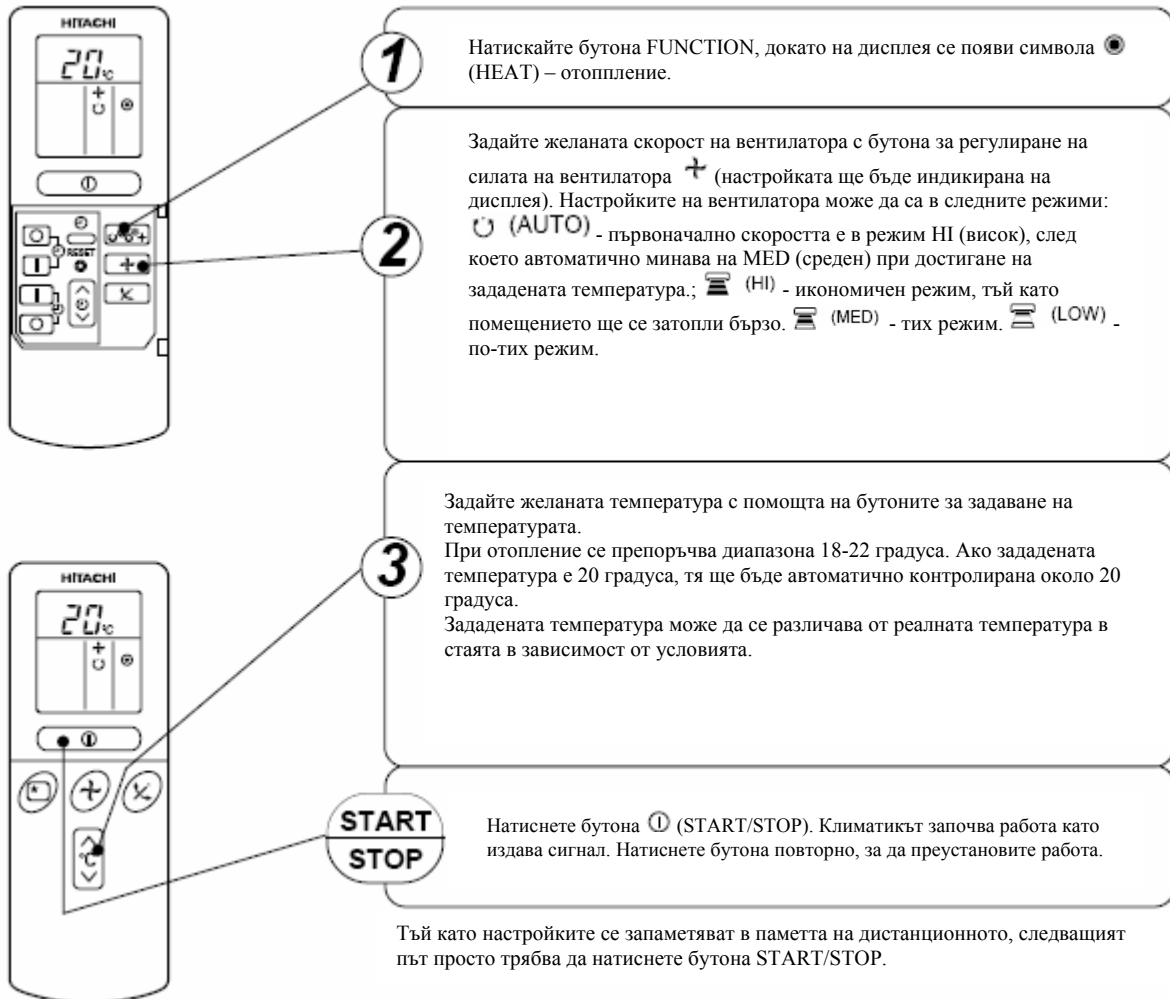



При автоматична операция






Първоначална температура в помещението	Функция	Зададена температура	Скорост на вентилатора
Над 27 градуса	Охлаждане	27 градуса	Позиция HI в началото, MED или LOW, когато зададената температура бъде достигната
23-27 градуса	Отнемане на влагата	Малко под стайната температура	Позиция LOW
Под 23 градуса	Отопление	23 градуса	Позиция HI в началото, MED или LOW, когато зададената температура бъде достигната

Работа в режим на отопление (HEAT)


- Използвайте устройството за отопление, когато температурата навън е под 21 градуса. Когато навън е достатъчно топло (над 24 градуса), функцията за отопление няма да работи, за да предпази устройството от прегряване.
- За да работи устройството надеждно, препоръчва се да се използва при външна температура по-висока от -10 градуса.



1 Натискайте бутона FUNCTION, докато на дисплея се появи символа  (HEAT) – отопление.

2 Задайте желаната скорост на вентилатора с бутона за регулиране на силата на вентилатора  (настройката ще бъде индикирана на дисплея). Настройките на вентилатора може да са в следните режими:  (AUTO) - първоначално скоростта е в режим HI (висок), след което автоматично минава на MED (среден) при достигане на зададената температура;  (HI) - икономичен режим, тъй като помещението ще се затопли бързо.  (MED) - тих режим.  (LOW) - по-тих режим.

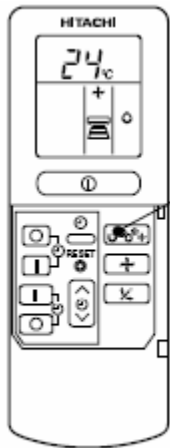
3 Задайте желаната температура с помощта на бутоните за задаване на температурата. При отопление се препоръчва диапазона 18-22 градуса. Ако зададената температура е 20 градуса, тя ще бъде автоматично контролирана около 20 градуса. Зададената температура може да се различава от реалната температура в стаята в зависимост от условията.

START STOP Натиснете бутона  (START/STOP). Климатикът започва работа като издава сигнал. Натиснете бутона повторно, за да преустановите работа.


Тъй като настройките се запаметяват в паметта на дистанционното, следващият път просто трябва да натиснете бутона START/STOP.

Режим на отнемане на влагата от въздуха (DEHUMIDIFYING)

Използвайте климатика за отнемане на влагата от въздуха, когато температурата в помещението е по-голяма от 16 градуса. Ако температурата е под 15 градуса, функцията няма да работи.



1


Натискайте бутона FUNCTION, докато на дисплея се появи символа  (DEHUMIDIFY). Скоростта на вентилатора се настройва в позиция LOW автоматично. Бутонът за сила на вентилатора няма да работи.

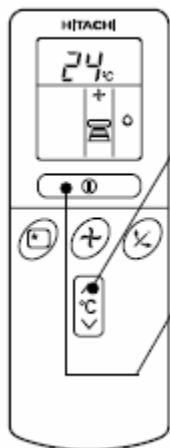
2

Задайте желаната температура посредством бутона за задаване на температурата (настройката ще бъде индикирана на дисплея).

Препоръчва се задаването на температура в диапазона 20-26 градуса, когато климатикът работи в този режим.

START
STOP

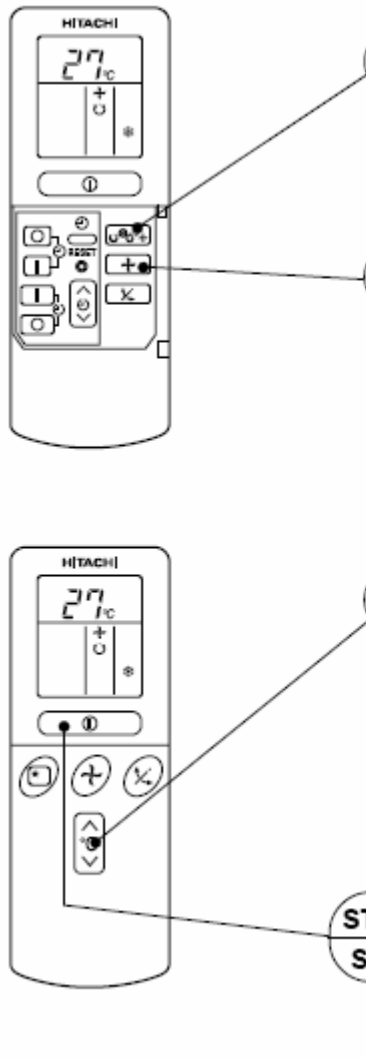
Натиснете бутона  (START/STOP). Климатикът започва работа като издава сигнал. Натиснете бутона повторно, за да преустановите работа.







Тъй като настройките се запаметяват в паметта на дистанционното, следващият път просто трябва да натиснете бутона START/STOP.

Режим на охлаждане (COOL)


Използвайте климатика в режим на охлаждане, когато външната температура е в диапазона 22-42 градуса. Ако влажността в помещението е прекалено голяма, по филтърната решетка на вътрешното тяло може да се формира конденз.



1 Натискайте бутона FUNCTION, докато на дисплея се появи символа ❄️ (COOL) – охлаждане.

2 Задайте желаната скорост на вентилатора с бутона за регулиране на силата на вентилатора + (настройката ще бъде индикирана на дисплея). Настройките на вентилатора може да са в следните режими:  (AUTO) - първоначално скоростта е в режим HI (висок), след което автоматично минава на MED (среден) при достигане на зададената температура.;  (HI) - икономичен режим, тъй като помещението ще се затопли бързо.  (MED) - тих режим.  (LOW) - по-тих режим.

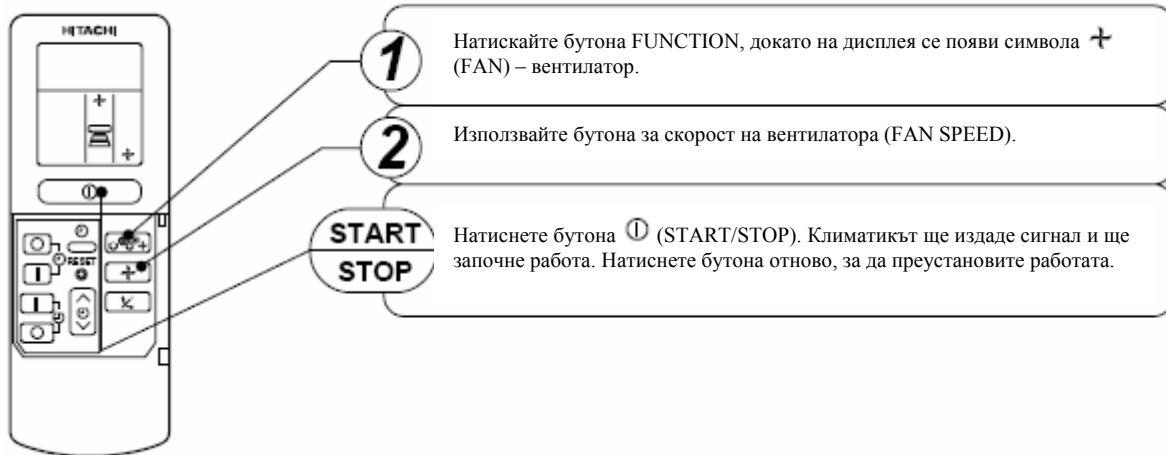
3 Задайте желаната температура с помощта на бутоните за задаване на температурата. При охлаждане се препоръчва диапазона 25-28 градуса. Ако зададената температура е 27 градуса, тя ще бъде автоматично контролирана около 27 градуса. Зададената температура може да се различава от реалната температура в стаята в зависимост от условията.

START STOP Натиснете бутона  (START/STOP). Климатикът започва работа като издава сигнал. Натиснете бутона повторно, за да преустановите работа.

Тъй като настройките се запаметяват в паметта на дистанционното, следващият път просто трябва да натиснете бутона START/STOP.

Режим на работа на вентилатора (FAN)

Можете да използвате климатика като средство за осигуряване на циркулацията на въздуха. Използвайте този режим, за да изсушите вътрешността на уреда след края на лятото.



Когато скоростта на вентилатора е в позиция AUTO в режим на отопление или охлаждане:

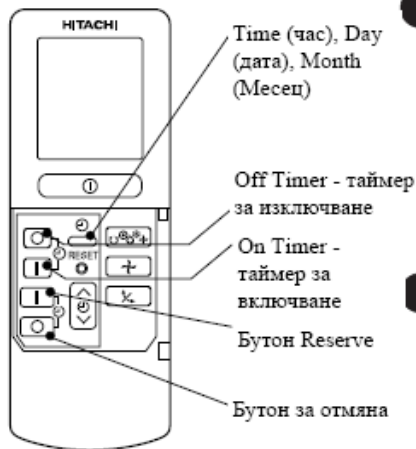
При отопление

- скоростта на вентилатора ще се променя автоматично според температурата на въздуха
- когато разликата между реалната и зададената температура е голяма, вентилаторът ще работи на висока скорост HI
- когато температурата в помещението достигне като стойност зададената, вентилаторът минава в позиция LOW.

При охлаждане

- когато разликата между реалната и зададената температура е голяма, вентилаторът ще работи на висока скорост HI
- след като температурата в помещението се доближи до зададената при охлаждане, вентилаторът ще променя скоростта си, така че да се поддържа по оптимален начин температурата

Настройка на таймера



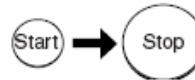
Time, Day, Month

След като смените батериите:



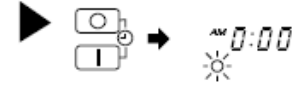
1. Настройте текущия час, дата, месец с помощта на таймер бутона.

OFF-Timer



Можете да настроите климатика да се изключи в този момент.

1. Натиснете бутона на таймера за изключване. На дисплея ще мига символа

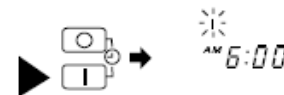


ON-Timer

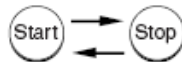
Климатикът ще се включи в желаното време.



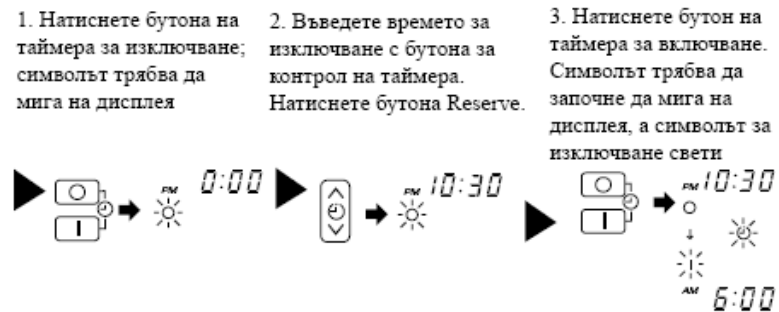
1. Натиснете бутона на таймера за включване (указан със стрелка). Символът ще мига.



ON/OFF-Timer



- уредът ще се включи или изключи в съответното зададено време; смяната се осъществява във времето, което е предварително зададено



Как да отмените резервацията (Reserve)

Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете бутона Cancel. В последствие символът на функцията Reserved ще угасне, както и индикатора на таймера.

Забележка: можете да настроите само таймера за изключване, таймера за включване и таймера за включване/ изключване.

2. Настройте бутона за времето



3. Настройте сегашното време посредством бутона на таймера.



4. Натиснете бутона за време отново. Индикацията вече не мига, а светва.



Индикацията за време ще излезне след около 10 секунди
За да проверите настройката за текущото време, натиснете бутона за времето 2 пъти.

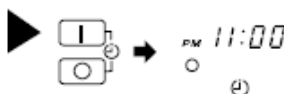
Пример: в момента времето е 1:30.

2. Настройте таймера за изключване от бутона Timer.



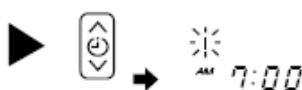
3. Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете бутона Reserve.

Символът вече няма да мига, а ще светне; на дисплея ще се появи и символът RESERVED. Ще чуете характерен звук и индикаторът на таймера ще светне.



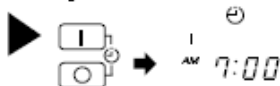
Пример: климатикът ще се изключи в 11 часа. Настройката е завършена.

2. Посредством таймер бутона задайте времето за включване.



3. Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете бутона Reserve.

Символът вече няма да мига, а ще светне; на дисплея ще се появи и символът RESERVED. Ще чуете характерен звук и индикаторът на таймера ще светне.



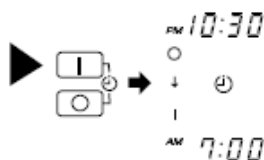
Пример: климатикът ще се включи по-рано, така че зададената температура да може да бъде достигната в 7 часа.

4. Задайте времето за включване посредством таймер бутона.



5. Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете бутона Reserve.

Символът вече няма да мига, а ще светне; на дисплея ще се появи и символът RESERVED. Ще чуете характерен звук и индикаторът на таймера ще светне.

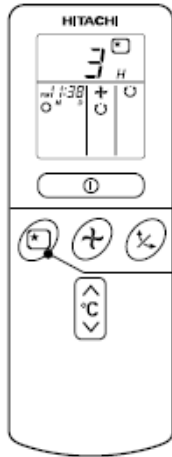


Пример:
Отопление: Климатикът ще се изключи в 10:30 и ще се включи по-рано, за да може да затопли достатъчно до 7 часа.
Охлаждане/отнемане на влагата от въздуха: Климатикът ще се включи в 7 часа сутринта. Настройката е завършена.

- Таймерът може да бъде използван по 3 начина: може да бъде таймер за изключване (off-timer), таймер за включване (on-timer) и цикъл включване/изключване (изключване/включване). Настройте първо сегашното време.
- Тъй като настройките са запазени в паметта на дистанционното управление, вие само трябва да натиснете (Reserve), за да ги използвате отново следващия път.

Настройка на таймера за сън (SLEEP TIMER)

Настройте времето в момента (ако вече не е настроено). Натиснете бутона SLEEP.



● SLEEP

Режим	Индикация
Таймер за сън	

Sleep таймер: климатикът ще работи в продължение на зададеното време и след изтичането му ще се изключи.

Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете бутона Sleep.

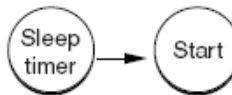
Информацията за таймера ще бъде показана на дисплея на дистанционното.

Индикаторът на таймера светва и климатикът издава характерен звук.

Когато таймерът е настроен, на дисплея ще видите времето за изключване.

3^H AM 2:38

Пример: ако искате да настроите три часа сън при положение, че сега часът е 11:38, времето за изключване ще бъде в 2:38.



Устройството ще бъде изключено от таймера за сън и ще бъде включено от таймера за включване.

1 Настройте таймера за включване.

2 Натиснете бутона (Sleep) и направете желаните настройки.

2^H AM 1:38
↓
AM 6:00

При отопление: в този случай климатикът ще се изключи след 2 часа (в 1:38) и ще се включи рано сутринта, така че да достигне зададената температура в 6:00 часа.

Как да отмените резервация

Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете бутона Cancel. Символът (Reserved) изгасва и индикаторът на таймера се изключва.

Забележка

Ако настроите таймера за сън при положение, че таймерът за изключване или включване са настроени по-рано, таймерът за сън се включва вместо таймера за изключване или включване, който е бил настроен за по-рано.

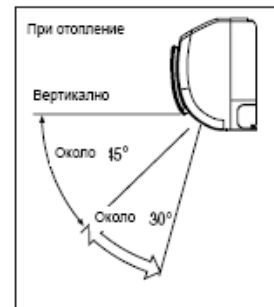
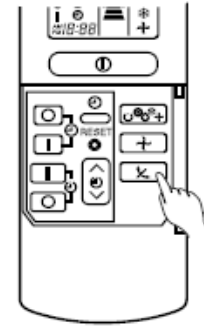
Настройка на лопатките, управляващи въздушния поток

- 1** Настройка на въздушния поток в посока нагоре/надолу.
Лопатките, които управляват хоризонталния въздушен поток могат автоматично да се настройват в зависимост от режима. Лопатките могат да бъдат настроени да се движат нагоре/надолу за продължителен период от време посредством бутона (Auto Swing), указан с ръчичката.

Ако бутонът Auto Swing е натиснат веднъж, лопатките, които управляват хоризонталния въздушен поток, ще започнат да се движат нагоре и надолу. Ако бутонът е натиснат още веднъж, лопатките ще преустановят движението си в текущата позиция. Може да минат няколко секунди преди лопатките да започнат движението си. Използвайте лопатките за управление на хоризонталния въздушен поток, както е показано на илюстрацията вдясно. Когато работата спре, хоризонталните лопатки се преместват и спират в позицията, където се затварят отворите.

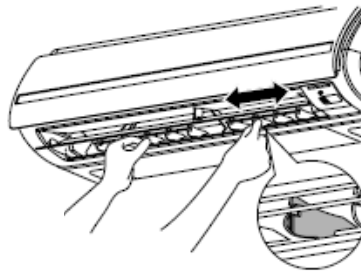
Внимание:

При работа в режим на охлаждане, не позволявайте дългата работа на климатика с функцията SWING. Може да се формира конденз по лопатките и водата да капе на пода или върху мебелите.



- 2** Настройка на вертикалното управление на въздушния поток.

Настройте посоката на лопатките с ръце в посоката, в която желаете.



Дясна страна: хванете третата лопатка (в дясната страна на устройството), за да настроите. Лопатката, която трябва да издърпате е маркирана.

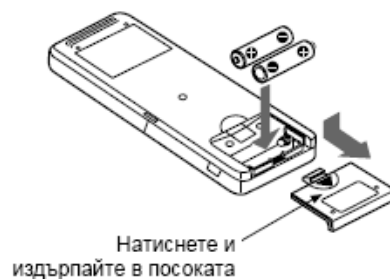
Смяна на батериите на дистанционното управление

- 1** Махнете капака на отделението за батерии, както е показано на илюстрацията и извадете батериите.

- 2** Поставете новите батерии. Посоката на батериите трябва да съвпада с указаното на отделението за батерии.

Внимание:

1. Не използвайте заедно стари и нови батерии, както и различни типове.
2. Извадете батериите, когато няма да използвате устройството за 2-3 месеца.



След-продажбен сервиз и гаранция

Преди да се обърнете към даден сервиз, проверете следните точки:

Състояние	Проверете следните точки
Кога уредът не работи	<ul style="list-style-type: none">- Наред ли са бушоните?- Може би напрежението е голямо/малко?- Прекъсвачът в позиция ON ли е?
Когато климатикът не охлажда/отоплява добре	<ul style="list-style-type: none">- Почистен ли е въздушният филтър?- Може би слънчевата светлина попада директно върху външното тяло?- Може би въздушният поток на външното тяло е блокиран?- Може би прозорците и вратите са отворени в помещението или има работещи източници на топлина?- Добре ли е настроена температурата в момента?

Моля, обърнете внимание:

- избягвайте използването на климатика за охлаждане, когато външната температура е под 21 градуса Целзий.

По-долу можете да видите препоръчителните минимални и максимални температури при използването на климатика за охлаждане или отопление:

		Охлаждане		Отопление	
		Минимум	Максимум	Минимум	Максимум
Вътре	При влага	21	32	20	27
	При сухи условия	15	23	12	19
Вън	При влага	21	43	2	21
	При сухи условия	15	26	1	15